

Brussell, 5 ta' Awwissu 2020
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0163(CNS)

10086/20
ADD 1

REGIO 188
POSEICAN 2

PROPOSTA

minn:	Is-Sa Ilze Juhansone, Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea
data meta waslet:	4 ta' Awwissu 2020
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2020) 355 final - Annexes 1 to 2
Suġġett:	ANNESSI tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar it-taxxa AIEM applikabbli fil-Gzejjer Kanarji

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2020) 355 final - Annexes 1 to 2.

Mehmuż: COM(2020) 355 final - Annexes 1 to 2



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 4.8.2020
COM(2020) 355 final

ANNEXES 1 to 2

ANNESI

tal-

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar it-taxxa AIEM applikabbli fil-Gżejjer Kanarji

{SWD(2020) 154 final}

ANNEX I

Lista ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 1(1) skont il-kategoriji tal-prodott tal-Intestaturi tas-Sistema Armonizzata

Agrikoltura, trobbija tal-annimali, forestrija u sajd

0203 0204 0207 0407 0603 0701 0703 0706 0708 0810

Minjieri u barrieri

2516 6801 6802 6810

Materjali tal-bini

2523 3816 3824 6809 7006 7007 7008 7009 7010

Sustanzi kimiċi

2804 2807 2811 2828 2853 3102 3105 3208 3209 3212 3213 3214
3304

3401 3402 3406 3814 3917 3920 3923 3925 4012

Industriji tax-xoghol tal-hadid

7308 7309 7604 7608 7610 8415 8424 8907 9403 9404 9406

Industrija tal-ikel u tax-xorb

0210 0305 0403 0406 0901 1101 1102 1601 1602 1702 1704 1806
1901 1902 1904 1905 2002 2005 2006 2007 2008 2009 2103
2105 2106 2201

2202 2203 2204 2208 2309

Tabakk

2402

Tessuti, ġilda u żraben

6109 6112

Karta

4808 4811 4818 4819 4821 4823

Arti grafika

4909 4910 4911

ANNEX II

It-tagħrif li jrid jiddaħhal fir-rapport ta' monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 4

1. Kostijiet addizzjonali stmati. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jibagħtu rapport sommarju b'*data* suffiċjenti sabiex jiġi evalwat li l-kost addizzjonali li jżid il-prezz tal-kost tal-produzzjoni lokali meta mqabbla mal-prodotti mmanifatturati band' oħra, huwa minnu. L-informazzjoni pprovduta fir-rapport sommarju għandha tinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja, meta tali tagħrif ikun disponibbli: kostijiet ta' dħul, kostijiet ta' hażniet żejda, kostijiet ta' tagħmir, kostijiet ta' xogħol addizzjonali u kostijiet finanzjarji. Din id-*data* trid tiġi pprovduta b'referenza għal mill-inqas kategoriji tal-prodotti tal-Intestaturi tas-Sistema Armonizzata, skont l-erba' ċifri tan-Nomenklatura Magħquda.

Dan ir-rapport għandu jinkludi r-rizultati sommarji ta' studji *ad hoc* dettaljati dwar kostijiet addizzjonali li Spanja għandha tkompli twettaq perjodikament.

2. Sussidji oħra. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jibagħtu lista tal-miżuri l-oħra kollha ta' għajjnuna u ta' appoġġ li jindirizzaw il-kostijiet operatorji addizzjonali tal-operatori ekonomiċi marbuta mal-istatus tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-Gżejjer Kanarji.

3. Impatt fuq il-baġit pubbliku. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jimlew it-Tabella 1 u jipprovdu l-ammont totali stmat (f'EUR) tat-taxxa mhux miġbura minhabba d-differenzjali tat-taxxa applikati.

Tabella 1.

Sena*	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Noti**
Dħul mit-taxxa mitluf							
Riċevuti tat-taxxa importazzjonijiet	–						
Riċevuti tat-taxxa produzzjoni lokali	–						

Noti mat-Tabella:

- (1) “dħul mit-taxxa mitluf”: l-ammont totali (f'EUR) tat-taxxa mhux miġbura minhabba d-differenzjali tat-taxxa applikati għall-produzzjoni lokali (tnaqqis/eżenzjonijiet). Fil-livell tal-prodotti, dan jiġi kkalkulat billi jiġi mmultiplikat il-valur tal-produzzjoni mibjugħa fis-suq lokali (jiġifieri jtnaqqsu l-esportazzjonijiet) bid-differenzjal fit-taxxa applikata. Imbagħad l-indikatur jiġi kkalkulat billi jingħaddu flimkien l-istimi fil-livell tal-prodott.
- (2) “riċevuti tat-taxxa - importazzjonijiet”: l-ammont totali (f'EUR) tat-taxxa imposta fuq l-importazzjonijiet ta' prodotti taxxabbli.
- (3) “riċevuti tat-taxxa – produzzjoni lokali”: l-ammont totali (f'EUR) tat-taxxa imposta fuq il-prodotti lokali taxxabbli.
- (4) (*) jista' jkun li t-tagħrif mhux disponibbli għas-snin kollha elenkati.
- (5) (**) ipprovdi kummenti u kjarifiki kif meqjus rilevanti.

4. Impatt fuq il-prestazzjoni ekonomika globali. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jimlew it-Tabella 2 u jipprovdu kwalunkwe *data* li turi l-impatt tat-taxxi mnaqqsa fuq l-iżvilupp soċjoekonomiku tar-reġjun. L-indikaturi mitluba fit-Tabella għandhom jirreferu għall-prestazzjoni tas-setturi appoġġati meta mqabbel mal-prestazzjoni generali tal-ekonomija reġjonali. Jekk uħud mill-indikaturi ma jkunux disponibbli, għandha tiddaħhal *data* alternattiva ta' rappurtar dwar il-prestazzjoni soċjoekonomika globali tar-reġjun.

Tabella 2.

Sena*	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Noti**
Valur miżjud gross reġjonali							
- <i>Fis-setturi appoġġati</i>							
Impjieg globali reġjonali							
- <i>Fis-setturi appoġġati</i>							
Għadd ta' intrapriżi attivi							
- <i>Fis-setturi appoġġati</i>							
Indiċi tal-livell tal-prezzijiet - fil-kontinent							
Indiċi tal-livell tal-prezzijiet - fir-reġjuni							

Noti mat-Tabella:

- (1) “setturi appoġġati”: maħsuba bhala s-setturi ekonomiċi (defnizzjoni NACE jew simili) fejn il-produzzjoni b'mod prevalenti (skont il-volum tal-produzzjoni) qed tibbenefika minn tnaqqis/eżenzjonijiet mit-taxxa.
- (2) (*) jista' jkun li t-tagħrif mhux disponibbli għas-snin kollha elenkati.
- (3) (**) ipprovdni kummenti u kjarifiki kif meqjus rilevanti.

5. Speċifikazzjonijiet tar-regim. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jimlew it-Tabelli 3 u 4 għal kull prodott (CN4, CN6, CN8 jew TARIC10 kif applikabbli) u skont is-sena (minn 2019 sa 2024). Il-lista tinkludi biss il-prodotti li jibbenefikaw minn rati tat-taxxa differenzjali.

Tabella 3. L-identifikazzjoni tal-prodotti u r-rati applikati.

Prodotti appoġġati – kodiċi tan-NM (4, 6, 8 jew 10 ċifri)	Sena	Kategorija approvata CN4	Speċifikazzjonijiet tal-kodiċi	Rata tat-taxxa esterna	Rata tat-taxxa interna	Differenzjal fit-taxxa applikata	Noti**
	2019						
	2020						
	2021						
	2022						
	2023						

Noti mat-Tabella:

- (1) “Kategorija approvata CN4”: il-kategorija approvata CN4 f’ din id-Deciżjoni.
- (2) “speċifikazzjoni tal-kodiċi”: fil-każ li trattamenti differenti jiġi estiż għal kodicijiet b’10 ċifri differenti jew abbażi ta’ speċifikazzjonijiet *ad hoc* oħra tad-definizzjonijiet tan-NM/TARIC.
- (3) “Rata tat-taxxa esterna”: ir-rata tat-taxxa applikata għall-importazzjonijiet.
- (4) “Rata tat-taxxa interna”: ir-rata tat-taxxa applikata għall-produttjoni lokali.
- (5) “Differenzjal fit-taxxa applikata”: id-differenza bejn ir-rata esterna u dik interna.
- (6) (***) ipprovdli kummenti u kjarifiki kif meqjus rilevanti.

Tabella 4. Is-sehem mis-suq tal-prodotti appoġġati.

Prodotti appoġġati – kodici tan-NM (4, 6, 8 jew 10 ċifri) *	Sena	Volum			Valur (f’EUR)			Noti**
		produttjoni lokali	unità	importazzjonijiet	Sehem mis-suq**	produttjoni lokali	importazzjonijiet	
	2019							
	2020							
	2021							
	2022							
	2023							

Noti mat-Tabella:

- (1) (*) l-ewwel kolonna għandha tkun identika għat-tabella preċedenti li tippermetti t-tqabbil tad-*data*.
- (2) “volum”: fil-kolonna “unità” speċifika l-unità ta’ kejl (tunnellati, hl, biċċiet, eċċ.).
- (3) “valur”: għall-importazzjoni, jikkoinċidi mal-ammont taxxabli.
- (4) (***) “sehem mis-suq”: is-sehem mis-suq għandu jiġi kkalkulat billi jitnaqqsu l-esportazzjonijiet ta’ prodotti lokali.
- (5) (***) ipprovdli kummenti u kjarifiki kif meqjus rilevanti.

6. Irregolaritajiet. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jipprovdli tagħrif dwar kwalunkwe investigazzjoni dwar irregolaritajiet amministrattivi, b’mod partikolari dwar l-evażjoni mit-taxxi jew il-kuntribandu fil-kuntest tal-applikazzjoni tal-awtorizzazzjoni. Ipprovdli tagħrif, inkluż tal-inqas tagħrif dwar in-natura tal-każ, il-valur u l-perjodu ta’ żmien.

7. Imenti. L-awtoritajiet Spanjoli għandhom jipprovdu tagħrif dwar jekk l-awtoritajiet lokali, reġjonali jew nazzjonali rċevewx xi lmenti li jikkonċernaw l-applikazzjoni tal-awtorizzazzjoni, kemm mill-benefiċjarji kif ukoll minn dawk li mhumiex benefiċjarji.